

E40 - Setting off! Mikumo Squad

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:18] ---

A Border agent, Osamu Mikumo met...

[00:20] ---

*a mysterious boy, Yuma Kuga
who claims he's a Neighbor.*

[00:25] ---

*As they deepened their understanding of
each other,*

[00:28] ---

*they associated with Chika and formed
a team in Border's Tamakoma Branch.*

[00:33] ---

*Meanwhile, the largest military nation
in the Neighborhood, Aftokrator...*

[00:38] ---

came to invade Mikado City.

[00:41] ---

*Sustaining enormous damage,
Border made a collective effort*

[00:45] ---

and forced their retreat successfully.

[00:49] ---

*With their determination reaffirmed,
Yuma, Osamu, and Chika are...*

[00:54] ---

*aiming for A-Rank to get selected for
the away squads to the Neighborhood.*

[00:59] ---

*Therefore,
they engage in the B-Rank Wars.*

[01:03] ---

*Their opponents of the B-Rank Wars,
Round 2 are...*

[01:06] ---

Suwa Squad and Arafune Squad.

[01:09] ---

*Can Mikumo Squad led by Osamu
claim victory...*

[01:09] ---

*008 Suwa Squad
010 Arafune Squad
012 Tamakoma-2*

[01:12] ---

against those formidable enemies?

[01:15] ---

Now, the new battle is about begin.

[01:24] ---

Hey!

[01:25] ---

How are you guys doing?

[01:27] ---

Shiori-san!

[01:28] ---

Hi.

[01:29] ---

We were looking into
the next opponent's data.

[01:32] ---

Good, good.

Have you gotten a grip on how they fight?

[01:35] ---

- Yes.

- All right.

[01:37] ---

Let's hear your opinion, then.

[01:40] ---

Suwa Squad has two gunners
and one attacker.

[01:44] ---

They take sort of close formation.

[01:47] ---

The two gunners' Triggers are
shotgun type.

[01:49] ---

It depends on power
and it's short-ranged.

[01:51] ---

They'll have a little gap between shots.

[01:54] ---

Their main tactic is to close in
on a target and just keep shooting.

[01:57] ---

The attacker basically supports the two
with his shield.

[02:01] ---

But he has Chameleon
and can make a surprise attack.

[02:04] ---

If we put up a shield to avoid bullets,
he'd turn invisible and come break it.

[02:10] ---

Mm-hm, mm-hm, you pretty much got it.
And what's your plan?

[02:14] ---

I have no chance
in a contest of firepower

[02:16] ---

so I'll use long-ranged bullets
and fend off their shotgun powers.

[02:21] ---

It's more important not to get hit
than to attack.

[02:24] ---

In contrast, Kuga said it's favorable
for him because they come close.

[02:28] ---

If I just watch out for the invisible one,
I'm not disadvantaged.

[02:32] ---

Hmm... So it's important to keep an eye on
where Sasamori-kun is.

[02:36] ---

Chika, of course, will...

[02:38] ---

Try not to be found it is!

[02:40] ---

What if they find you?

[02:42] ---

What? Ummm... If that happens...

[02:46] ---

Here!

[02:47] ---

I'll tell you where to run!
There could be various situations.

[02:52] ---

Okay!

[02:53] ---

All three of Arafune Squad are snipers.

[02:56] ---

In contrast to Suwa Squad's formation,
they each keep distance from the others.

[03:01] ---

Taking advantage of their range, they
cooperate in both offense and defense.

[03:05] ---

They're hard to take down for us.

[03:08] ---

We thought about destroying them
along with buildings using Chika's Ibis...

[03:12] ---

But she'd stand out and take fire
so no!

[03:14] ---

We'll let Chika shoot
only when it comes to the crunch.

[03:17] ---

Yeah, sounds good.

[03:19] ---

So the only option we got is
get close to them somehow.

[03:22] ---

It's a three-way fight
so it depends on how Suwa Squad'll move.

[03:26] ---

Oh yeah, Usami *senpai*, could you run
a simulation of a virtual combat...

[03:30] ---

using the data of Suwa Squad
and Arafune Squad?

[03:34] ---

I thought you'd ask
so I'm working on it.

[03:39] ---

After all, considering
our actual fighting experience,

[03:42] ---

an urban area is the most favorable.
But it's the same for the opponents.

[03:47] ---

Then, maybe it's better to pick a stage...

[03:49] ---

where Suwa Squad and Arafune Squad
have never fought before.

[03:54] ---

Then, on February 5th.

[03:56] ---

Middle Group (Night)

008 Suwa Squad

010 Arafune Squad

012 Tamakoma-2

[03:57] ---

The B-Rank Wars, Round 2!

[04:05] ---

Setting off! Mikumo Squad

[04:11] ---

Today, like the other day,
this B-Rank Wars site is...

[04:15] ---

filled with a hot, hot air of excitement
from the Border agents...

[04:20] ---

who came here to see
the white-knuckle battle.

[04:24] ---

I'll do the play-by-play today again
since my schedule happens to be open!

[04:28] ---

B-Rank, Ebina Squad

Operator: Sakurako Taketomi (15)

[04:28] ---

Like the dianthus flower,
I'm in my prime as a girl - 15 years old!

[04:31] ---

I'm Sakurako Taketomi.
And for commentary, we have...

[04:34] ---

two Outstanding Distinguished Service
Award winners from the recent invasion.

[04:39] ---

His favorite foods are
sashimi and *tempura*.

[04:42] ---

He has long shiny black hair.

[04:44] ---

He's a grad student sniper -
Captain Azuma of Azuma Squad.

[04:46] ---

B-Rank, Azuma Squad, Captain

Sniper: Haruaki Azuma (25)

[04:49] ---

Thank you.

[04:50] ---

And he's like the most beloved

small dog in Border,

[04:53] ---

Midorikawa-kun from Kusakabe Squad
is here with me.

[04:53] ---

A-Rank, Kusakabe Squad
Attacker: Shun Midorikawa (14)

[04:56] ---

Woof! Thanks!

[04:58] ---

Oh, Azuma-san will give commentary!

[04:58] ---

B-Rank, Chano Squad
Gunner: Itsuki Fujisawa (16)

[05:00] ---

We gotta see this.

[05:02] ---

B-Rank, Chano Squad, Captain
Gunner: Makoto Chano (16)

[05:02] ---

Anyway, is the crowd bigger
than usual today?

[05:06] ---

I think I know why.

[05:08] ---

Middle Group (Night)
008 Suwa Squad
010 Arafune Squad
012 Tamakoma-2

[05:08] ---

Today's attention-grabber is,
of all teams,

[05:11] ---

Tamakoma-2 that scored eight
in their last perfect victory.

[05:15] ---

Maybe because of their growing popularity,
some off-duty A-Rankers are here to watch.

[05:19] ---

A-Rank, Arashiyama Squad, Captain
All-rounder: Jun Arashiyama (19)

[05:20] ---

Mikumo-kun joins his team today.

[05:23] ---

I wonder how they're gonna fight.

[05:26] ---

A-Rank, Arashiyama Squad

All-Rounder: Mitsuru Tokieda (16)

[05:26] ---

He's not gonna add that much strength,
I think.

[05:27] ---

A-Rank, Arashiyama Squad
All-Rounder: Ai Kitora (15)

[05:29] ---

You're quite harsh about him as always.
Is there some reason for that?

[05:33] ---

No. Nothing at all.

[05:35] ---

A-Rank, Miwa Squad
Attacker: Yosuke Yoneya (17)

[05:35] ---

Here, here!

[05:37] ---

A-Rank, Kako Squad
Attacker: Futaba Kuroe (13)

[05:38] ---

This seat is open and...
aren't you with Kako-san?

[05:42] ---

It's none of your business,
Yoneya *senpai*.

[05:45] ---

You don't have to be so cautious.
I'm not gonna do anything to you.

[05:49] ---

I'm not being cautious at all.

[05:51] ---

A-Rank, Miwa Squad
Sniper: Shohei Kodera (16)

[05:51] ---

H-Hello...

[05:53] ---

Hi.

[05:54] ---

Now, Azuma-san.

[05:56] ---

We don't often see a team
scoring eight points in a match.

[06:01] ---

Well, it's amazing.

[06:03] ---

It shows how Tamakoma-2 is

not like ordinary newcomers.

[06:08] ---

Yuma *senpai* is strong. He has risen up to B-Rank before I knew it.

[06:11] ---

I heard, Midorikawa-kun, you fought Agent Kuga of Tamakoma in a solo match.

[06:16] ---

Whoa! Are we gonna talk about that now?

[06:19] ---

Yes, I got defeated by two to eight!
I bit the dust!

[06:23] ---

- He beat Midorikawa?!
- No way!

[06:26] ---

But we made a promise to have another ten-round match and I'll win it!

[06:31] ---

Shun got defeated? By two to eight?

[06:34] ---

It was a good fight.

[06:37] ---

Well, because he stole my fight,

[06:40] ---

I still haven't had a solo match with Kuga.

[06:45] ---

012 Tamakoma-2

[06:50] ---

Today, Tamakoma-2 faces off against Suwa Squad that is good at close combat

[06:55] ---

and Arafune Squad,
good at long-range shoot-outs.

[06:57] ---

They both have distinctive fighting styles.

[07:00] ---

The lowest-ranked Tamakoma-2 has the right to choose the stage.

[07:04] ---

So, they got to pick a favorable landscape for themselves first.

[07:08] ---

Stage Set

[07:10] ---

Now, the stage has been selected!

[07:13] ---

The stage Tamakoma-2 chose is...

[07:15] ---

Cityscape C

[07:16] ---

Cityscape C!

[07:19] ---

It's a hilly cityscape with sloping paths
at different elevations!

[07:23] ---

But it looks like...

[07:25] ---

it's the best for snipers to me...

[07:29] ---

The best for snipers... it is.

[07:37] ---

Stage Set

Cityscape C

[07:45] ---

As Border's first-ever sniper,
could you explain the stage?

[07:50] ---

Okay.

[07:53] ---

This stage has a landscape
intersected by streets

[07:56] ---

with houses built along
the terraced hillside.

[08:01] ---

You need to cross the streets
in order to go uphill so...

[08:05] ---

if a sniper takes a high position,
he gets a big advantage.

[08:09] ---

But if you're on a lower level,
the buildings are in your way

[08:12] ---

so it's hard to take aim at somebody
while hiding.

[08:16] ---

Even more so if you don't have
a long-range weapon.

[08:18] ---

I see.

[08:20] ---

Where each agent will be transmitted
is completely random.

[08:24] ---

In other words, luck is...

[08:26] ---

one of the major factors that will decide
the outcome of the battle.

[08:31] ---

Incidentally, Tamakoma has
a very powerful sniper.

[08:39] ---

Is it an "If we can take a high position,
maybe..." kind of plan?

[08:43] ---

Hmmm... I don't know.

[08:46] ---

Their sniper is less skilled so the odds
are against them if they fight normally.

[08:52] ---

What about Suwa Squad
which has no sniper...?

[08:56] ---

Well, it'll be super tough for them.

[08:58] ---

They can't even move
if another team gets the high ground.

[09:00] ---

I bet Suwa-san is upset now.

[09:03] ---

Suwa Squad Operation Room

[09:03] ---

Huh?! Cityscape C?!

[09:06] ---

B-Rank No.8 (Provisionally)
Suwa Squad
Gunner: Kotaro Suwa (21)

[09:06] ---

Screw them! That stage is crap!

[09:09] ---

Why didn't they just pick A or B?!

[09:11] ---

B-Rank No.8 (Provisionally)
Suwa Squad
Gunner: Daichi Tsutsumi (20)

[09:12] ---

This is quite tough...

[09:13] ---

B-Rank No.8 (Provisionally)
Suwa Squad
Attacker: Hisato Sasamori (16)

[09:14] ---

Isn't Tamakoma concerned about snipers?

[09:17] ---

B-Rank No.8 (Provisionally)
Suwa Squad
Operator: Rui Osano (17)

[09:17] ---

Your starting points could be anywhere
so we still have a chance.

[09:22] ---

We gotta get up there at any cost
before anyone else.

[09:26] ---

If we win this, we'll move up
into the top group. Let's do it!

[09:30] ---

Yeah!

[09:31] ---

Arafune Squad Operation Room

[09:31] ---

Cityscape C?

[09:33] ---

B-Rank No.10 (Provisionally)
Arafune Squad
Sniper:Tetsuji Arafune (18)

[09:36] ---

B-Rank No.10 (Provisionally)
Arafune Squad
Operator: Rin Kagami (18)

[09:36] ---

It's the best for snipers.

[09:39] ---

Wonder why they picked it.

[09:41] ---

B-Rank No.10 (Provisionally)
Arafune Squad
Sniper: Yoshito Hanzaki (15)

[09:41] ---

Maybe they've never fought
against snipers.

[09:45] ---

B-Rank No.10 (Provisionally)
Arafune Squad

Sniper: Atsushi Hokari (18)

[09:45] ---

It's good for us.

[09:48] ---

Watch out for Tamakoma-2's sniper
just in case.

[09:53] ---

The rest is as usual.

[09:54] ---

Roger.

[09:55] ---

Seconds Before Transmission
Tamakoma-2 Operation Room

[09:56] ---

All right! Let's do this!

[10:00] ---

Trigger on!

[10:19] ---

Mm-hm! Mm-hm!

[10:21] ---

The matching squad uniforms!
How exciting!

[10:24] ---

Tamakoma-2 is finally setting off
for real!

[10:27] ---

Osamu-kun, are you ready
for your first match as a team?

[10:32] ---

I don't know if my strategy will...

[10:34] ---

really work against Suwa-san,
Arafune-san, and the others.

[10:38] ---

I'm still worried...

[10:40] ---

You did a lot of research and
worked it out. It'll be okay.

[10:44] ---

Stop worrying!

[10:47] ---

Uh-huh!

[10:47] ---

Mm-hm! Mm-hm!

[10:49] ---

You won't die even if you lose.

[10:52] ---

Just go through with your plan!

[10:55] ---

Okay!

[10:56] ---

Begin Transmission

[10:58] ---

Alright! Let's go!

[10:59] ---

B-Rank Wars. Begin Transmission.

[11:10] ---

Now, each agent has spawned
in a random spot in the stage!

[11:15] ---

Will each individual location bring them
good luck or bad?!

[11:20] ---

Captain Arafune, Agent Hanzaki,
Agent Hokari of Arafune Squad,

[11:24] ---

and Agent Amatori of Tamakoma-2...

[11:26] ---

Those four snipers activated
their Bagworm!

[11:29] ---

They became invisible to radar!

[11:32] ---

Not letting your opponents know
where you are is...

[11:35] ---

one of the most fundamental tenets
of being a sniper.

[11:39] ---

The all-sniper team, Arafune Squad.

[11:41] ---

*All three of them head straight
to the hill, of course!*

[11:44] ---

*Looks like Agent Hanzaki has
arrived in a good spot!*

[11:47] ---

Suwa Squad is following them!

[11:49] ---

And Tamakoma-2 also...

[11:52] ---

No, they're not following them!

[11:54] ---

Seems like they are prioritizing

their rendezvous.

[11:57] ---

They're all at their most vulnerable
right after they are sent in.

[12:01] ---

Rendezvous is not a bad idea.

[12:03] ---

I see.

[12:05] ---

But...

[12:06] ---

Arafune Squad will get a position
above us if nothing is done!

[12:10] ---

I was spawned in a bad spot!
Gotta hurry up!

[12:35] ---

nan no tame ikite iruno?

[12:35] ---

"For what" do you live?

[12:39] ---

denai kotae kyou mo Loop shiteru

[12:39] ---

*The unanswered question
loops around again today*

[12:43] ---

dare no tame hibiku koe ga

[12:43] ---

"For who?"

The echoing voices

[12:47] ---

sekai no to wo tatakuyo

[12:47] ---

Knock on doors of the world

[12:51] ---

yume wa yume no mamade irarezuni

[12:51] ---

Dreams couldn't stay as dreams

[12:55] ---

aoi bokura wa tada kakedashita

[12:55] ---

*We were young,
so we just started running*

[12:59] ---

soko ni mirai ga aru to shinjiteta

[12:59] ---

There, we believed to be a future

[13:07] ---

ikutsu negai wo gisei ni shitemo

[13:07] ---

*It doesn't matter how many
wishes you sacrifice*

[13:11] ---

mamoru beki mono ga mitsukaru nara kitto

[13:11] ---

*As long as you can find something
you must protect, then surely*

[13:15] ---

koko kara subete sou hajimarusu

[13:15] ---

From here everything, yeah, will start

[13:19] ---

*A reason for my life...
A reason for your life...*

[13:19] ---

*A reason for my life...
A reason for your life...*

[13:22] ---

nigenai nido to

[13:22] ---

I'll never run away again

[13:27] ---

yume kara samete mata yume

[13:27] ---

*I wake up from a dream
in my dream again*

[13:29] ---

Real ni todoka nakute

[13:29] ---

I can't reach reality

[13:31] ---

asu wo niramu shikai ga

[13:31] ---

I glared at tomorrow, then my sight

[13:33] ---

namida de nijimi dashita

[13:33] ---

Started to blur as tears swelled

[13:35] ---

tsumazuite korobu nomo nankaime?

[13:35] ---

How many times did I trip and fall down?

[13:37] ---

mukuwareru kamo wakara naine

[13:37] ---

I don't know if I'll ever be rewarded

[13:39] ---

*sore demo itami mo tsurasa mo
shiren dato iu naraba mada tan naize*

[13:39] ---

*Even so, if you say pain and suffering
is a test, I can still handle more*

[13:43] ---

itsuka janaku ima ga My Day

[13:43] ---

Not someday, right now is my day

SIGN Osamu Mikumo Age: 15 (junior high)

Height: 168cm Blood type: A

Zodiac sign: Lepus Likes: Mom's homemade food, bridges

[13:59] ---

Suwa-san!

[14:00] ---

Don't rush out.

You'll die unless you stick to the walls.

[14:04] ---

Agent Sasamori escaped by a hair!

[14:06] ---

Hokari put the brakes on him.

[14:08] ---

He couldn't get him but
now it's hard for Suwa Squad to advance.

[14:13] ---

That was good.

[14:15] ---

Meanwhile, Captain Arafune makes his way
past them and keeps going up!

[14:19] ---

All Arafune Squad members are
above the others now!

[14:22] ---

I bet Suwa-san is cursing like
"Dammit! What a pain!"

[14:27] ---

Dammit!
What a pain-in-the-butt situation!

[14:31] ---

So far, we're doing perfect.

[14:37] ---

She shot at us!

[14:40] ---

What an amateur.

You showed us where you are.

[14:45] ---

Shield!

[14:47] ---

One more, Chika!

[14:48] ---

Uh-huh!

[14:50] ---

Aim where you just saw the spark!

[14:55] ---

Look at that power!

It's almost like a cannon!

[14:58] ---

Tamakoma-2 surprisingly
put up a shoot-out!

[15:02] ---

Oh, I see...

[15:04] ---

Captain Azuma, what do you think of
this development?!

[15:08] ---

Tamakoma-2 has a disadvantage.

[15:12] ---

She's got the firepower but she can't see
how Arafune Squad moves from beneath.

[15:16] ---

*Plus, everytime she shoots,
they'll know where she is.*

[15:20] ---

*On the other hand, Arafune Squad can see
their target clearly from above.*

[15:25] ---

*No matter how many shields they put up,
their defense will soon be broken down.*

[15:30] ---

Like Captain Azuma just said,

[15:32] ---

Tamakoma-2 is getting hammered
one-sidedly!

[15:36] ---

Maybe, they were too reckless to challenge
the professional snipers with theirs?!

[15:40] ---

No, I don't think they're trying to
win the shoot-out in the first place.

[15:43] ---

What?

[15:45] ---

Arafune-kun!

[15:50] ---

Yo, Arafune!

[15:51] ---

Tsk! So it's a one-to-two battle!

[15:53] ---

Oh! Suwa Squad has made it up there during the shoot-out!

[15:59] ---

Tamakoma-2 opened fire earlier to cover for Suwa Squad.

[16:04] ---

They knew they had no chance against Arafune Squad in a long-range shoot-out.

[16:07] ---

Cityscape C

[16:08] ---

By picking the stage and setting things up favorably for Arafune Squad purposely,

[16:13] ---

they created mutual interest with Suwa Squad.

[16:15] ---

Stage Set

[16:19] ---

Tamakoma-2 really worked out the plan for this landscape.

[16:23] ---

We pinned Arafune Squad!
Let's take this into a melee!

[16:28] ---

Okay, it's my job from here.

[16:31] ---

Yuma.

[16:33] ---

You and I have defense duty tonight.

[16:36] ---

Let's take Chika home and go straight to the post.

[16:39] ---

Roger, Reiji-san.

[16:41] ---

Thank you.

[16:43] ---

Osamu.

[16:46] ---

You need to go home now.

You've been at it since yesterday.

[16:50] ---

I can't find a way to break
Arafune Squad's formation...

[16:57] ---

But...

[16:59] ---

there is so much information
about our opponents

[17:01] ---

and less information about us
so...

[17:04] ---

I started to think
that'd be advantageous to us.

[17:08] ---

Too much is as bad as too little. If you
try to see everything, there is too much.

[17:13] ---

I'm just checking in on Suwa Squad and
Arafune Squad so it'll be fine.

[17:19] ---

Oh yeah.

[17:20] ---

I gotta check that, too.

[17:23] ---

That means I gotta consider
this possibility...

[17:28] ---

And now... And now,
how can we outsmart them?

[17:33] ---

No, in the first place...

[17:36] ---

You just got out of the hospital.
Take care of yourself.

[17:40] ---

Yes... Thank you...

[17:45] ---

Seeing that,
we got to win no matter what.

[17:49] ---

Uh-huh.

[17:55] ---

Chika, you're on your own from here!
Keep your head down at any cost!

[17:59] ---

Listen to Usami *senpai*'s instruction
and if we get defeated, just bail out!

[18:04] ---

Okay, I got it!

[18:06] ---

Kuga!

[18:07] ---

We gotta move up to A-Rank at any price!
Let's earn some point!

[18:11] ---

Okay!

[18:15] ---

The odds were in Arafune Squad's favor
for once!

[18:18] ---

But while Tamakoma was shooting at them,
Suwa Squad has snuck up on their prey!

[18:23] ---

A sniper can't do anything
when his opponent gets that close.

[18:28] ---

Usually, it's...

[18:29] ---

I'm sorry! It's my fault!

[18:32] ---

*I was distracted by Tamakoma and
I didn't notice Suwa Squad disappeared!*

[18:37] ---

*Not just their sniper's firepower
but also...*

[18:40] ---

*Tamakoma-2 moved to draw the snipers
into shooting. That was a major play.*

[18:47] ---

It's totally in the gunners' range now!

[18:50] ---

It might be tough
even for Captain Arafune!

[18:53] ---

- No.
- What?

[18:55] ---

That's a trap.

[19:01] ---

Oh, wow!

[19:03] ---

Agent Hanzaki of Arafune Squad
was waiting for the chance!

[19:06] ---

Captain Suwa's gonna bail out?!

[19:14] ---

Jackpot!

[19:16] ---

Ugh! Really?!

[19:18] ---

Hanzaki's location confirmed!

[19:19] ---

C-C-Can't believe it! He protected
his head with a pinpoint defense!

[19:23] ---

Hanzaki's accurate shooting
worked negatively.

[19:27] ---

- I see!

- Oh...

[19:30] ---

Normally, unless there's a big difference
in Trion amount,

[19:33] ---

you can't fend off Egret
with just your shield.

[19:39] ---

But if you predict your opponent's aim
and concentrate your shield on one spot,

[19:44] ---

you can defend yourself.

[19:47] ---

*But if his prediction was off,
he would've died!*

[19:50] ---

Captain Suwa, such gut-strength!

[19:54] ---

"Gut-strength"?

[19:55] ---

"The strength of someone's gut."
In other words, "grit"!

[19:59] ---

He's truly manly man!

[20:01] ---

Kotaro Suwa!

[20:10] ---

Oh! He got another shot from Agent Hokari!
He couldn't avoid it this time!

[20:16] ---

He can't catch up on Captain Arafune
right before him!

[20:20] ---

That jerk!

[20:21] ---

But now, the locations of all
the Arafune Squad members are revealed.

[20:25] ---

It's major considering the distance.

[20:28] ---

I guess Suwa is thinking
one of his legs was a necessary cost.

[20:32] ---

Suwa-san, do you wanna retreat?

[20:34] ---

No way! It's just starting from now!

[20:36] ---

Right.

[20:37] ---

Don't lose sight of Hanzaki, Tsutsumi!

[20:39] ---

I'm catching up on him!

[20:41] ---

Coming from beneath!
Watch out!

[20:42] ---

I see him! Tsutsumi-san, isn't it?

[20:45] ---

No!

[20:46] ---

It's Tamakoma!

[20:51] ---

Whoa! What speed!

[20:53] ---

Couldn't get a kill shot.

[20:55] ---

One more!

[21:01] ---

Oh, what a pain...
I'm sorry.

[21:04] ---

*Trion body limit exceeded.
Bail out.*

[21:09] ---

Agent Hanzaki, bailed out!

[21:12] ---

This is what happens when a sniper gets closed in. He shouldn't have let them.

[21:19] ---

So quick!

But I know you can move like that...

[21:22] ---

already!

[21:26] ---

What?

[21:35] ---

After this, we'll explain about the transmission in Rank Wars!

[21:38] ---

WORLD TRIGGER Fun Facts

[21:39] ---

About the transmission in Rank Wars

[21:40] ---

Cityscape C was the stage that I picked.

Will it bring us good luck or bad?!

[21:41] ---

Cityscape C

[21:43] ---

Big Victory

Defeat

[21:45] ---

Hmm.

[21:46] ---

I believe the lowest-ranked team in a match can select a stage.

[21:49] ---

008 Suwa Squad

010 Arafune Squad

Here now - 012 Tamakoma-2

[21:52] ---

Right. You can also choose...

[21:53] ---

Time: Noon

[21:54] ---

Time: Evening

[21:54] ---

the landscape and the weather, noon or evening, too.

[21:55] ---

Weather: Rain

[21:57] ---

But only the spot you'll be sent to in the stage is picked randomly.

[22:00] ---

Random

[22:02] ---

Oh.

[22:02] ---

By the way, for this segment,
I asked Usami *senpai* to...

[22:06] ---

let us appear using the same transmission
system they use in the Rank Wars.

[22:12] ---

Sent in a random spot...

[22:14] ---

Which means, in the Rank Wars, luck is
one of the major factors to win.

[22:18] ---

We're all at our most vulnerable until
we create the best formation...

[22:21] ---

from each starting point.

[22:23] ---

It's important to change your tactics
flexibly depending on your starting point.

[22:28] ---

Anyway...

[22:31] ---

with the stage you picked, it was possible
that everybody could've gotten sent in...

[22:35] ---

to the same bathroom of a house.

[22:37] ---

Crammed into the space?

[22:37] ---

Crammed

[22:38] ---

I don't think they'd do
such a malicious thing...

[22:42] ---

You think so?

[22:43] ---

It feels like I've been transmitted
here maliciously...

[22:49] ---

No! Why here?!

[22:51] ---

Where did you get sent to, Kuga?!

[22:53] ---

See you!

[22:56] ---

The B-Rank War against Suwa and Arafune Squad is getting to the crucial part.

[23:01] ---

What is the real purpose behind Osamu's strategy?

[23:04] ---

*Next time on WORLD TRIGGER:
An Impertinent Rookie*

[23:07] ---

Trigger on!

[23:09] ---

[23:11] ---

Revision #1

Created 2024-03-26 21:44:49 UTC by whimsee

Updated 2024-03-26 21:44:49 UTC by whimsee